

## Relative Pronouns

## ضمائر الوصل

تستعمل ضمائر الوصل لوصل جملتين ( جملة رئيسية وأخرى ثانوية) تتحدثان عن نفس الشيء في جملة واحدة ، كما في المثال التالي:

- a- I saw the man. ( جملة رئيسية Main Clause )  
b- The man helped me. ( جملة ثانوية Subordinate Clause )

تصبح الجملة:

→ I saw the man who helped me.  
( الجملة الموصولة relative clause )

✓ مكونات الجملة الموصولة:

تتكون الجملة الموصولة في اللغة الإنجليزية من العناصر التالية:

1. الجملة الرئيسية. (I saw )
2. الاسم الموصوف. (the man )
3. ضمير الوصل. ( who )
4. الجملة الثانوية. (helped me )

- ضمائر الوصل :

ضمير الوصل	المعنى	الاستخدام
<b>who</b>	الذي، التي، اللذان، اللتان، الذين، اللواتي.	تستخدم عوضاً عن الفاعل العاقل .
<b>which</b>	الذي، التي، الذين، اللواتي، اللتين، اللذان.	تستخدم عوضاً عن الفاعل غير العاقل.
<b>whose</b>	الذي له، الذين لهم، اللواتي لهن، التي لها.	تستخدم للعاقل وغير عاقل في حالة الملكية.
<b>whom</b>	الذي، التي، اللذين، اللواتي.	تستخدم بدلاً من المفعول به العاقل.
<b>where</b>	حيث.	تستخدم للدلالة على مكان حدوث العمل.
<b>when</b>	عندما، الوقت الذي.	تستخدم للدلالة على زمن حدوث العمل.
<b>what</b>	ما، ماذا، الشيء الذي.	تستخدم بدلاً من جملة <b>the thing that</b> .
<b>that</b>	الذي، التي، اللذين، اللذان، اللواتي.	تستخدم بدلاً من الفاعل والمفعول به (عاقل وغير عاقل).
<b>why</b>	لماذا.	تستخدم للدلالة على سبب حدوث العمل.

## وفيما يلي شرحاً مفصلاً لضمائر الوصل:

Who - 1	
المعنى	الذي، التي، اللذان، اللتان، الذين، اللواتي.
الاستخدام	تستخدم للفاعل العاقل سواء كان مفرداً أو جمعاً، مذكراً أو مؤنثاً، بدلاً من (he, she, they).
القاعدة	تكملة الجملة + فعل + who + فاعل عاقل.
ملاحظات	1. يأتي بعد (who) فعل. 2. يمكن أن نستخدم بدلاً منها (that).

- أمثلة :

1- Samer is the player. He scored the winning goal.

→ Samer is the player who scored the winning goal.

. سامر هو اللاعب الذي سجل الهدف الفائق. (لاحظ حذفنا (he) ووضعنا (who) منعاً للتكرار).

2- I saw the girl who/that got the first prize in memorizing the holly Koran  
رأيت البنت التي حصلت على الجائزة الأولى في حفظ القرآن الكريم.

3- I like teachers who/that teach hard. أحب المعلمين الذين يدرسون بجد.

4- I saw the children who/that were swimming in the river.

رأيت الأطفال الذين كانوا يسبحون في النهر.

Which .2	
المعنى	الذي، التي، الذين، اللواتي، اللتين، اللذان.
الاستخدام	تستخدم للفاعل غير العاقل سواء كان مفرداً أو جمعاً، مذكراً أو مؤنثاً بدلاً من (it, they).
القاعدة	1- تكملة الجملة + فعل + فاعل + which + فاعل غير عاقل 2- تكملة الجملة + فعل + which + فاعل غير عاقل
ملاحظات	1. يمكن أن نستخدم بدلاً منها (that). 2. يجوز حذف (which) من الجملة. 3. يمكن أن يأتي قبل (which) حرف جر مثل (from, in, on, with, ) (for, at, by)

- I have read the letter. Ali sent it for me.

→ I have read the letter which/that Ali sent to me.

لقد قرأت الرسالة التي أرسلها لي علي. (لاحظ حذفنا (it) ووضعنا (which) منعاً للتكرار).

- ↓
- This is the dog. It ate the meat last night.  
 → This is the dog which ate the meat last night

1- Have you seen the book which/that Rami lost?

هل رأيت الكتاب الذي اضاعه رامي.

2- Are those the books Fadi bought yesterday?

هل هذه الكتب التي اشتراها فادي البارحة؟ ( لاحظ اننا حذفنا ضمير الوصل (which) من الجملة )

3- The book from which I prepared the poem is very useful .

الكتاب الذي حضرت منه القصيدة مفيد جدا. (لاحظ استعمال حرف الجر from قبل which).

ويجوز استعمال حرف الجر في نهاية الجملة التابعة (الثانوية)، كقولنا .

4- The book I prepared the poem from is very useful

5- The music which we listened to last night was good.

ملاحظة: الجملة الموصولة يمكن ان تشتمل على (Noun + of which) وفي هذه الحالة فانها تحمل معنى (whose)، مثل:

- I bought a magazine whose title is Contemporary Architectual Styles.

يمكن ان نستبدل (whose) بـ (Noun + of which)، فتصبح الجملة:

I bought a magazine, the title of which is Contemporary Architectual Styles.

ملاحظة: يمكن ان نستخدم (which) لتحديد الجملة كاملة، لاحظ الامثلة:

- Ali was late, which surprised me.

نلاحظ ان ضمير الوصل (which) يشير الى الجملة كاملة "Ali was late".

- Ahmed isn't at home yet, which worries me.

- They let us stay, which was kind of them.

Whose -3	
المعنى	الذي له، الذين لهم، اللواتي لهن، التي لها.
الاستخدام	تستخدم للعاقل والغير عاقل في حالة الملكية بدلا من ( his, her, their, its, my, your, our, Ali's)
القاعدة	تكلمة الجملة + فعل + اسم + whose + اسم عاقل أو غير عاقل
ملاحظات	يأتي بعد (whose) اسم.



- أمثلة:

- This is the man. His car was stolen yesterday.

→ This is the man whose car was stolen yesterday.

هذا هو الرجل الذي سرقت سيارته يوم أمس. ( لاحظ حذفنا (his) ووضعنا (whose) معنا للتكرار.)

1- The widow is a woman whose husband is dead.

الأرملة هي امرأة التي مات عنها زوجها.

2- It is the school whose teachers are skilled.

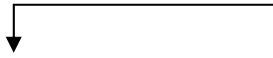
إنها المدرسة التي معلمها ذوي خبرة.

3. Do you know the city whose streets are always clean?

هل تعرف المدينة التي دائماً شوارعها نظيفة؟

Whom -4	
المعنى	الذي، التي، اللذين، اللواتي.
الاستخدام	تستخدم للمفعول به العاقل بدلا من (him, them, her).
القاعدة	تكلمة الجملة + فعل + فاعل + whom + فاعل عاقل
ملاحظات	1. يأتي بعد (whom) فاعل (ضمير) + فعل. 2. يمكن أن نستخدم بدلا منها (that). 3. يجوز حذف (whom) من الجملة. 4. يمكن أن يأتي قبل (whom) حرف جر مثل ( from, in, on, with, ) (for, at, by)

- أمثلة:



- These are the authors. We met them at the meeting.

→ These are the authors whom we met at the meeting.

هؤلاء المؤلفون اللذين قابلناهم في الاجتماع. ( لاحظ أننا حذفنا (them) ووضعنا (whom) معنا للتكرار.)

- 1- I went to the mosque in whom we prayed last week.  
ذهبت إلى المسجد الذي صلينا فيه الأسبوع الماضي ( لاحظ استعمال حرف الجر in قبل whom ).  
ويجوز استعمال حرف الجر في نهاية الجملة التابعة (الثانوية) ، كقولنا:
- 2- I went to the mosque whom/that we prayed in last week.
- 3- This is the friend you can depend on .  
هذا هو الصديق الذي تستطيع أن تعتمد عليه.
- 4- The student whom/that I taught was very clever.  
الطالب الذي علمته كان ذكي جداً
- 5- The student to whom I gave the present was polite.  
(Or) The student whom/ that I gave the present to was polite.  
الطالب التي لها أعطيت الهدية كان مؤدباً. (لاحظ مكان حرف الجر (to) في كلا الجملتين )
- 6- She is the woman about whom I told you.  
هي المرأة التي أخبرتك عنها.
- 7- She is the woman whom I told you about.
- 8- They arrested six men, two of them are Swiss.  
They arrested six men, two of whom are Swiss.

Where -5	
المعنى	حيث.
الاستخدام	تستخدم للدلالة على مكان حدوث العمل ( city, town, village, building, store, etc.
القاعدة	فعل + فاعل + where + اسم مكان
ملاحظات	لا يأتي بعد ( where ) فعل.

- أمثلة :

- I like my city. The city I was born in it.  
→ I like the city where I was born.  
هذه هي المدينة حيث ولدت. (لاحظ إننا حذفنا (the city) ووضعنا (where) منعا للتكرار).

- This is the city. I was born in it.  
→ This is the city where I was born.  
لاحظ إننا ربطنا الجملتين عن طريق حذف حرف الجر (in) في الجملة الثانية. ونستطيع أن نبقى حرف الجر إذا أردنا استخدام ضمير الوصل (which) كما في المثال التالي:  
This is the city which I was born in.

- 1- This is the village where my friend Ahmed lives.  
هذه هي القرية حيث يعيش صديقي احمد..
- 2- This is the place where the crime happened.  
هذا هو المكان الذي حدثت فيه الجريمة.
- 3- The building where he lives is very old.  
البنية حيث يعيش قديمة جدا.

When - 6	
المعنى	عندما، الذي، الوقت الذي.
الاستخدام	للدلالة على زمن حدوث العمل (the day, the time, the season, the occasion ...)
القاعدة	تكملة الجملة + فعل + فاعل + when + اسم زمان

- أمثلة:

- I remember the day. The day I met her for the first time.  
→ I remember the day when I met her for the first time.

أتذكر اليوم الذي قابلتها فيه للمرة الأولى.  
( لاحظ أننا حذفنا (the day) ووضعنا (when) منعا للتكرار )

- I will never forget the day. I met you on that day.  
→ I will never forget the day when I met you.

لاحظ إننا ربطنا الجملتين عن طريق حذف حرف الجر (on) في الجملة الثانية. ونستطيع أن نبقى حرف الجر إذا أردنا استخدام ضمير الوصل (which) كما في المثال التالي:

I will never forget the day which I met you on.

- 1- Spring is the season when the flowers bloom.

فصل الربيع هو الفصل الذي تتفتح فيه الأزهار.

- 2- 7: 30 is the time when my plane arrives.

- 3- Sunday is the day when she got married.

Or: Sunday is the day on which she got married.

What -7	
المعنى	ما، ماذا، الذي، الشيء الذي.
الاستخدام	يستخدم بدلاً من جملة <b>the thing that</b> .
القاعدة	يمكن استخدام حرف جر قبل (what).

- أمثلة:

- 1- Tell me what you want.                      قل لي ماذا تريد.
- 2- Can you tell us what happened yesterday?  
هل يمكنك أن تخبرنا ماذا حدث البارحة؟
- 3- This is a part of what you have gave me.  
هذا جزء مما قد أعطيتني. (لاحظ استعمال حرف الجر of قبل what).
- 4- I have listened what you were talking about .  
لقد سمعت ما كنت تتحدث به.

Why -8	
المعنى	لماذا.
الاستخدام	تستخدم للدلالة على سبب حدوث العمل.
القاعدة	تكلمة الجملة + فعل + فاعل + <b>reason + why</b>

- أمثلة:

- 1- I know the main reason why he is unhappy.  
اعرف السبب الرئيسي لماذا هو غير سعيد.
- 2- I don't know the reason why he always comes late .  
لا اعرف السبب لماذا يتأخر دائماً.

<b>That -9</b>	
المعنى	الذي، التي، اللذين، اللذان، اللواتي.
الاستخدام	<p>- نستخدم (that) بدلا من ضمائر الوصل الأخرى في الحالات التالية:</p> <p>أ- يمكن استعمال (that) بدلا من (who) في حالة الرفع في جمل التفضيل العليا (superlative) وتأتي بعدها ، مثل:</p> <p>1- This is the most exiting story that I ever read. . هذه هي القصة الأكثر متعة التي قرأتها في حياتي</p> <p>2- Football is the best game that I ever played. . كرة القدم هي أفضل لعبة لعبتها على الإطلاق</p> <p>ب- يمكن استعمال (that) بدلا من (whom) في حالة المفعول به، مثل:</p> <p>1- The man that (whom) we gave the money was one of the poor.. كان الرجل الذي أعطيناه النقود واحدا من الفقراء.</p> <p>2- Do you remember the man whom/that I gave the present? هل تذكر الرجل الذي أعطيته الهدية</p> <p>ج- نستخدم (that) مع الجمل التي تبدأ بـ (was it, is it, it is, it was) ، مثل:</p> <p>1- It is a great thing that you start to pray at the age of 7 years. انه لشيء عظيم أن تبدأ بالصلاة عند سن سبع سنين</p> <p>2- Is it you that hit the child? د - تستعمل (that) مع الكلمات التالية : ( one, anybody, nobody, somebody, someone, all, only, anything)</p> <p>1- Ahmed is the only player that scored two goals in the match. احمد هو اللاعب الوحيد الذي سجل هدفين في المباراة.</p> <p>2- We should thank anybody that helps us in this life. ينبغي أن نشكر أي شخص يساعدنا في هذه الحياة</p> <p>3- All that glitters is not gold. ما كل ما يلمع ذهباً.</p> <p>هـ بشكل عام يمكن استخدام ضمير الوصل (that) بدلا من جميع ضمائر الوصل الأخرى ما عدا (whose)، لاحظ الأمثلة:</p> <p>1-This is the room <u>where</u> I was born. . This is the room <u>that</u> I was born in.</p> <p>2- This is the house <u>which</u> was broken in yesterday. This is the house <u>that</u> was broken in yesterday.</p> <p>3- This is the doctor <u>whom</u> we visited last week. This is the doctor <u>that</u> we visited last week.</p> <p>4- I will never forget the day <u>when</u> we got married. I will never forget the day <u>that</u> we got married</p>



## Kinds of Relative Clauses

## أنواع الجمل الموصولة

تقسم الجمل الموصولة إلى قسمين هما:

1- جمل وصل محددة (Defining relative clauses): وهي الجمل التي تبدأ بأحد ضمائر الوصل وتعطي معلومات ضرورية لمعنى الجملة الرئيسية ، مثل:

People who hunt illegally should be punished.

The students who got high marks in the exams were happy.

( هذه الجملة تعني أن الطلاب الذين حصلوا على علامات عالية فقط كانوا سعداء أما البقية كانوا غير سعداء )

2- جمل وصل غير محددة (Non - defining relative clauses) :

وهي الجمل التي تبدأ بأحد ضمائر الوصل وتعطي معلومات إضافية غير

ضرورية لمعنى الجملة الرئيسية وتقع بين فاصلتين ( It's put between two commas ) ، مثل:

Her mother, who is a kind woman, has helped her a lot.

The students, who got high marks in the exams, were happy.

( هذه الجملة تعني أن جميع الطلاب الذين حصلوا على علامات عالية كانوا سعداء سواء كانوا ناجحين أم لا، فلا يوجد تمييز بين اللذين نجحوا والذين لم ينجحوا).

## Exercise

- Choose the suitable answer from those in brackets.

اختر الجواب الصحيح من بين الأقواس:

- 1- A playwright is a person ..... writes plays.  
( which, who, whose).
- 2- A teacher is a person ..... job is to teach students.  
( whom, who, whose).
- 3- The book ..... I bought last week is interesting.  
( which, how, who).
- 4- The apartment ..... Ahmed lives is mine.  
( when, what, where).
- 5- The house ..... is surrounded by trees is ours.  
( which, whom, who)
- 6- This is the man ..... I told you about.  
( whom, whose, which).

- 7- W.B Yeats is the poet .....was awarded the Noble Prize for literature.  
(which, whom, who)
- 8- The man .....car was stolen is very sad.  
(whom, whose, who).
- 9- The student ..... I saw yesterday won the prize.  
(whom, whose, which).
- 10- All the trees ..... were here have been cut out.  
( who, whose, that).
- 11- This is the reason..... she stopped writing.  
( what, where, why).
- 12- The room ..... he sleeps is that.  
( when, why, where).
- 13- The man from..... we buy the newspapers has three children.  
( whom, who, which).
- 14- The student ..... the teacher dismissed is lazy.  
( which, whose, whom).
- 15- The car ..... colour is red belongs to us.  
( whose, which, who).
- 16- The man ..... car you bought is a friend of mine.  
( whose, which, who).
- 17- The boy ..... father is a teacher wrote this book.  
( whose, which, who's).
- 18- She attended the meeting..... was held last week.  
( whose, which, where).
- 19-7: 55 is the time ..... my lesson begins.  
( whose, when, where).
- 20-The house ..... he lives is very expensive.  
( whose, when, where).

**- Use relatives to combine the following sentences as in the example.**

اربط الجمل التالية باستعمال ضمير وصل مناسب  
مثال:

***The boy won the prize. He is my friend.***

***The boy who won the prize is my friend.***

- 1- The man looks sad. His car was stolen.
- 2- The man is British. I met him yesterday.
- 3- The robbery happened last night. This is the place.
- 4- It is the most beautiful car. I have ever seen it.